

The Wartburg Project



April Report
2018

The Wartburg Project is a group of WELS and ELS pastors, professors, teachers, and laypeople who are working together to produce a new translation of the Bible called the *Evangelical Heritage Version*® or *EHV*®.

*Grass withers, flowers fade, but the Word of our God endures forever.
Translators come, translations go, but the Word of our God endures forever.*

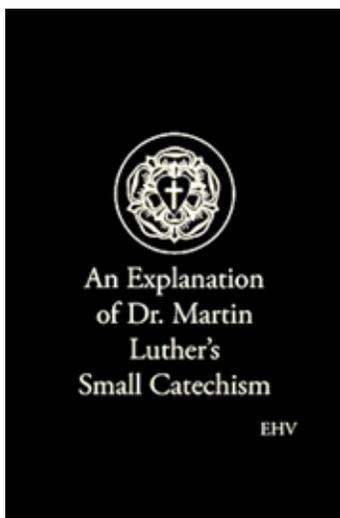
Progress Reports

For most of this year, our monthly reports will be pretty much the same:

1. We have drafts for the study Bible notes for the entire Old Testament, and all of these drafts are out for comments from reviewers. We expect to allow the rest of this year for this process. Preliminary note gathering is well under way for the New Testament. This progress is updated each month in the “Progress Chart for the EHV Study Bible” (Page 3 of this issue).
2. We are continuing work on maps and supplemental materials.
3. We have received additional inquiries about licenses to use EHV in products.

By summer we hope to re-organize our list of FAQ’s and our online library to make it more user-friendly.

A New EHV Product



A new version of the 2001 ELS Catechism and Explanation is available which includes proof passages in the new Evangelical Heritage Version (EHV). Hard-cover print copies are available through [Lulu](#), and electronic versions are available on [iBookstore](#), [Kindle](#), and [Nook](#). This is not a Wartburg Project publication, but an ELS product which has received permission to use the EHV text.

The digital version of this report contains clickable links to the above resources. You can also find them via web search.



April 2018 Progress Chart for the EHV STUDY BIBLE

Key
No Work Yet
+ Draft in Progress
○ Initial Draft Complete
● Undergoing Review
➤ Updated this month

OLD TESTAMENT

Pentateuch	Historical I	Historical II	Poetical	Major Prophets	Minor Prophets
● Genesis	● Joshua	● Ezra	● Job	➤ ● Isaiah	➤ ● Hosea
● Exodus	● Judges	● Nehemiah	● Psalms	● Jeremiah	● Joel
● Leviticus	● Ruth	● Esther	● Proverbs	● Lamentations	● Amos
● Numbers	● 1 Samuel		● Ecclesiastes	● Ezekiel	● Obadiah
● Deuteronomy	● 2 Samuel		● Song of Songs	● Daniel	● Jonah
	● 1 Kings				● Micah
	● 2 Kings				● Nahum
	● 1 Chronicles				● Habakkuk
	● 2 Chronicles				● Zephaniah
					● Haggai
					➤ ● Zechariah
					● Malachi

NEW TESTAMENT

Gospels – Acts	Epistles I	Epistles II and Prophetic
● Matthew	➤ ○ Romans	Hebrews
● Mark	1 Corinthians	James
+ Luke	2 Corinthians	+ 1 Peter
+ John	+ Galatians	+ 2 Peter
➤ ○ Acts	+ Ephesians	1 John
	+ Philippians	2 John
	+ Colossians	3 John
Passion History	➤ ○ 1 Thessalonians	+ Jude
	➤ ○ 2 Thessalonians	Revelation
	1 Timothy	
	2 Timothy	
	Titus	
	Philemon	

Books marked as *Updated this month* are ones that have a newly completed draft.

This Month's Article

Found attached to the email, on the website, or by request.

1. "Key Passages for a Doctrinal Review of Bible Translations." This is not a review of various translations, but a resource for making your own review. It provides a comparison of about 50 key doctrinal passages in several translations and a summary of what the key issues are in each of these passages. 36 pages. [🔗](#)

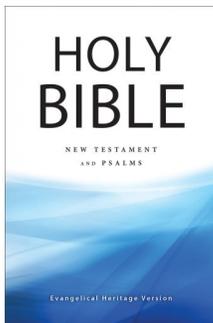
Coming Studies

1. Psalm Texts for Composers.
2. Biblical Grammar—Mechanics vs Meaning?
3. "Men and Brothers"

Confirmations and Graduations

The EHV New Testament and Psalms would make a good confirmation or graduation gift.

Also throw in Mothers Day (May 13) and Fathers Day (June 17).



The Holy Bible: Evangelical Heritage Version New Testament and Psalms

Available for purchase

nph.net



Website

See our website (wartburgproject.org) for more information relating to the EHV. See FAQ #15 on the name EHV. A paper explaining our name is posted in the "Library" section.

Sign up on the "Contact" page to receive free e-reports. Like us on Facebook to receive the latest updates posted there. (The purpose of our Facebook posting is not debate, but we've been able to share information with many people very quickly that way (sometimes close to 14,000)).

We continue to be a "purely positive" effort, avoiding debates and controversy. We are just quietly trying our best to translate the Bible "to spread its light from age to age." So far, so good! God has richly blessed us. To God be the glory and praise for all of his blessings!

The address of our financial office is:

The Wartburg Project
907 Mattes Drive
Midland, Michigan 48642-3708.

